WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD NA OBSLUHU · SLOVENČINA

P30J

Rozstrekovač na kondenzátor

Pred použitím si prečítajte návod. Uschovajte ho pri zariadení počas celej doby používania.



Prečítajte si návod

Bezpečnostné pravidlá a pripojenie pred prvým spustením.

Servis a záruka

Servisné požiadavky a záručné podmienky na wipcool.eu.

Dokumenty online

Návod, katalógový list a vyhlásenie o zhode na wipcool.eu.

OBSAH

Ako používať návod

Nájdite potrebnú kapitolu. Čísla vpravo sú strany tejto brožúry.

01	Návod na obsluhu Wipcool P30J	3
02	Všeobecné informácie	3
03	Symboly a formy zápisu	3
04	Bezpečnostné informácie	4
05	Technické údaje	4
06	Schéma zariadenia	6
07	Obsah balenia	8
08	Montáž	9
09	Pripojenie	10
10	Spôsob použitia	14
11	Údržba	16
12	Riešenie problémov	17
13	Odpad z elektrických a elektronických zariadení	18
14	Servis a dokumenty	19

VÝZNAM SYMBOLOV



Triedený zber OEEZ

Použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.



Označenie CE

Vyhlásenie výrobcu o zhode s požiadavkami EÚ.



Prečítajte si návod

Pravidlá bezpečnosti a obsluhy pred začatím práce.

Návod na obsluhu Wipcool P30J

Rozstrekovač na kondenzátor Wipcool P30J slúži na chladenie vonkajších jednotiek klimatizácií vodnou hmlou. Riadiaca jednotka dodáva vodu pod tlakom do piatich trysiek a riadi rozstrekovanie na základe teploty a signálu snímača prúdu.

Návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Pozorne si prečítajte tento návod a dôsledne dodržiavajte všetky pokyny.

Všeobecné informácie

Výrobky Wipcool sú určené na profesionálne použitie kvalifikovanými technikmi v odvetví klimatizácie a chladenia. Spoločnosť Wipcool ako výrobca stanovuje, že naše zariadenia môžu obsluhovať výlučne osoby s príslušnou kvalifikáciou a zaškolením.

- Pri používaní rozstrekovača na kondenzátor Wipcool P30J dodržiavajte všetky miestne bezpečnostné predpisy a všeobecné bezpečnostné normy.
- Návod na obsluhu uchovávajte v blízkosti zariadenia, aby k nemu mal personál kedykoľvek jednoduchý prístup.
- Pred použitím by sa mal kvalifikovaný personál dôkladne oboznámiť s návodom na obsluhu a porozumieť všetkým pokynom v ňom uvedeným.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, nedodržaním návodu na obsluhu, nedostatočnou kvalifikáciou personálu alebo akýmikoľvek neoprávnenými úpravami zariadenia.
- Platia všeobecné obchodné podmienky uvedené v predajných dokladoch.

Symboly a formy zápisu

Značky a označenia použité na zariadení a v návode:

01



Nebezpečné napätie - riziko zásahu elektrickým prúdom.

02



Pozor - riziko poškodenia zariadenia alebo nesprávneho výsledku práce.

03



Zariadenie nevyhadzujte do domového odpadu.

Bezpečnostné informácie

VAROVANIE

Pred montážou, údržbou alebo servisom odpojte napájanie P30J a klimatizácie. Práce na elektrickej inštalácii vykonávajte iba vtedy, ak máte príslušnú kvalifikáciu.

- Piesok a usadeniny vo vode upchávajú trysky, preto používajte predfilter. V prípade potreby použite mäkkú, čistenú vodu.
- Zabezpečte tlak vody na vstupe 2–8 bar. Ak je tlak nižší ako 2 bar, použite čerpadlo na zvýšenie tlaku.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie ani príslušenstvo. V prípade poškodenia prestaňte zariadenie používať. Opravu zverte servisu - požiadavku podajte na wipcool.pl/serwis.
- Pred odpojením vodných vedení uzavrite prívod vody a vypustite tlak.

Technické údaje

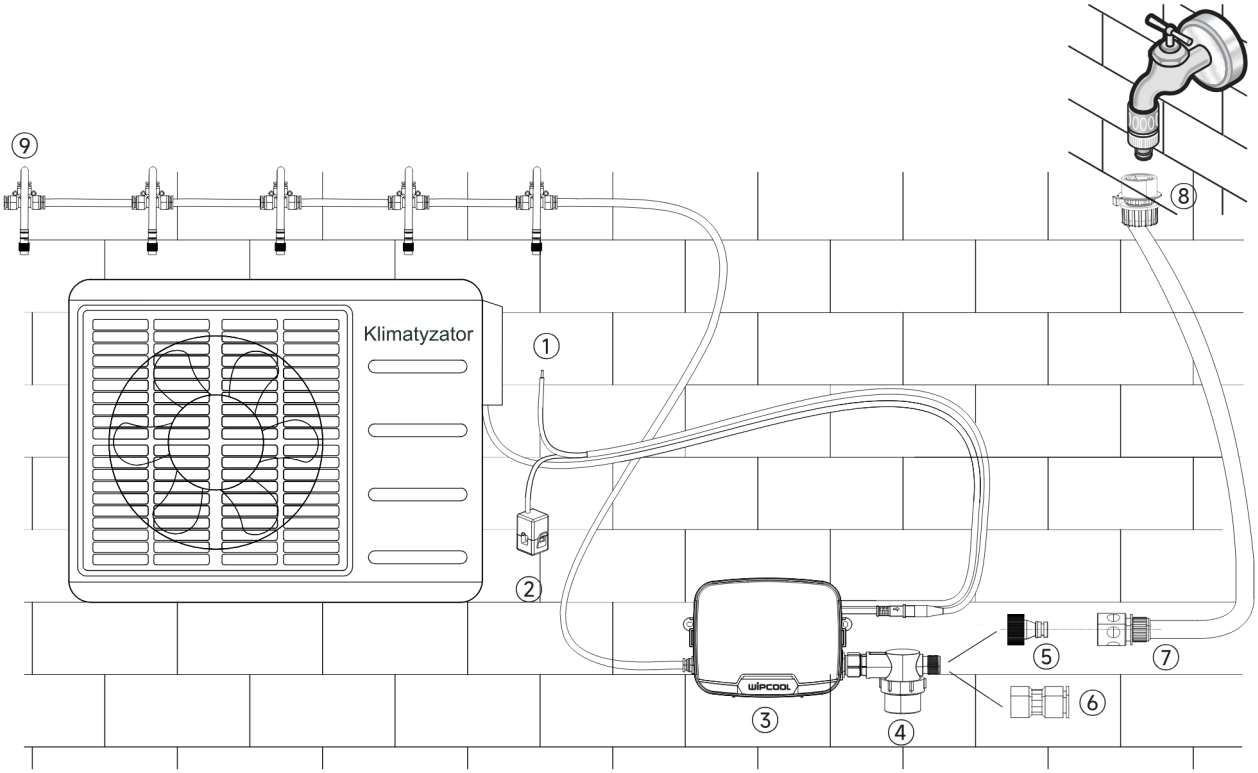
Parameter	Hodnota
Model	P30J
Napájanie	230 V~ / 50–60 Hz
Tlak vody na vstupe	2–8 bar
Spotreba vody pri piatich tryskách	18–53 l/h
Teplota okolia počas prevádzky	0–50 °C
Stupeň krytia	IP54

Parameter	Hodnota
Dĺžka napájacieho kábla	1,3 m
Dĺžka ovládacieho kábla	2 m
Dĺžka výstupnej hadice	5 m
Rozmery riadiacej jednotky (š × v × h)	184 × 126 × 68 mm

Spotreba vody pri piatich tryskách

Tlak vody na vstupe [bar]	Spotreba vody [l/h]
2	18
4	33
6	44
8	53

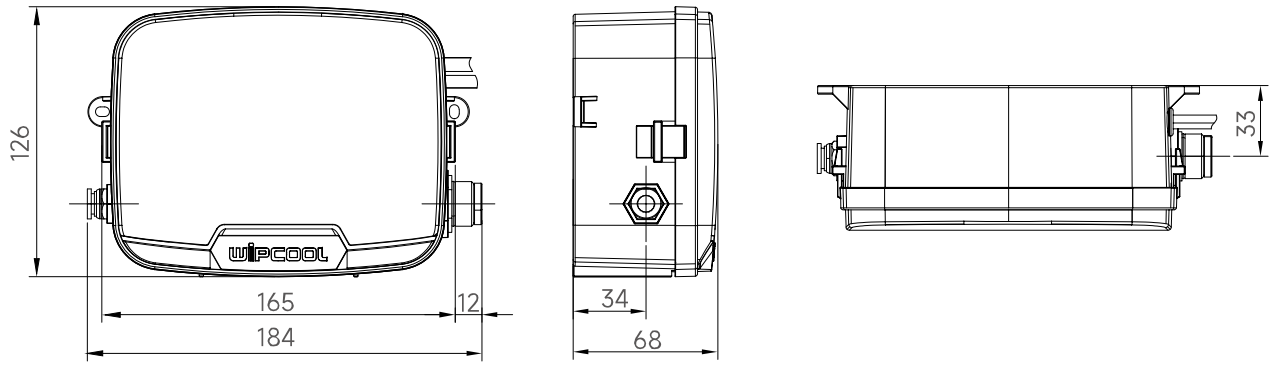
Schéma zariadenia



Obrázok 1. Príklad rozmiestnenia prvkov rozstrekovacieho systému.

Č.	Názov
1	Snímač teploty
2	Snímač prúdu
3	Riadiaca jednotka rozstrekovania
4	Predfilter
5	Spojka s vnútorným závitom 1/2" PT
6	Spojka na rúrku 20 mm
7	Záhradná rýchlospojka 1/2"
8	Prípojka na vodovodný kohútik 1/2" s tesnením
9	Nastaviteľné rozstrekovacie trysky

Rozmery riadiacej jednotky



Obrázok 2. Rozmery riadiacej jednotky v mm.

Obsah balenia

Po vybalení skontrolujte úplnosť a stav súpravy. Chýbajúce alebo poškodené diely nahláste predajcovi.

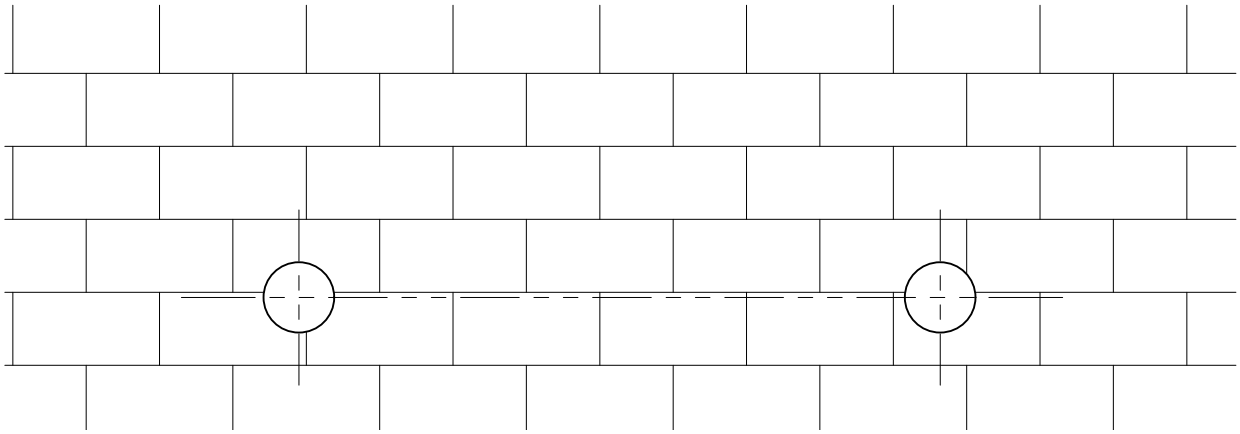
Položka	Počet
Riadiaca jednotka P30J so snímačmi teploty a prúdu	1 súprava
Spojka s vnútorným závitom 1/2" PT	1 ks
Záhradná rýchlospojka 1/2"	1 ks
Otočná tryska s T-kusom, 20 cm	4 ks
Spojka na rúrku 20 mm	1 ks
Prípojka na vodovodný kohútik 1/2" s tesnením	1 ks
Koncová otočná tryska s nastavením v dvoch smeroch, 20 cm	1 ks
Výstupná hadica 5 m	1 ks
Predfilter	1 ks
Montážna platňa	1 ks
Plastová rozperka	2 ks
Skrutka	2 ks
Návod na obsluhu	1 ks

Montáž

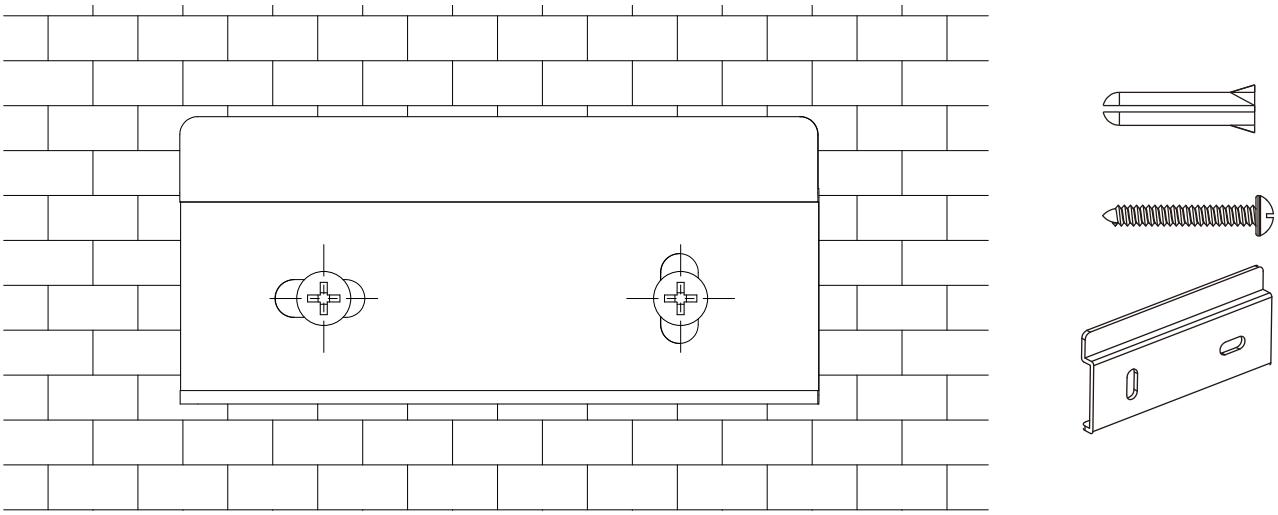
Upevnenie riadiacej jednotky

01 Vyberte miesto montáže a vyvŕtajte otvory s priemerom 6 mm.

02 Pripevnite montážnu platňu na stenu a upevnite riadiacu jednotku.

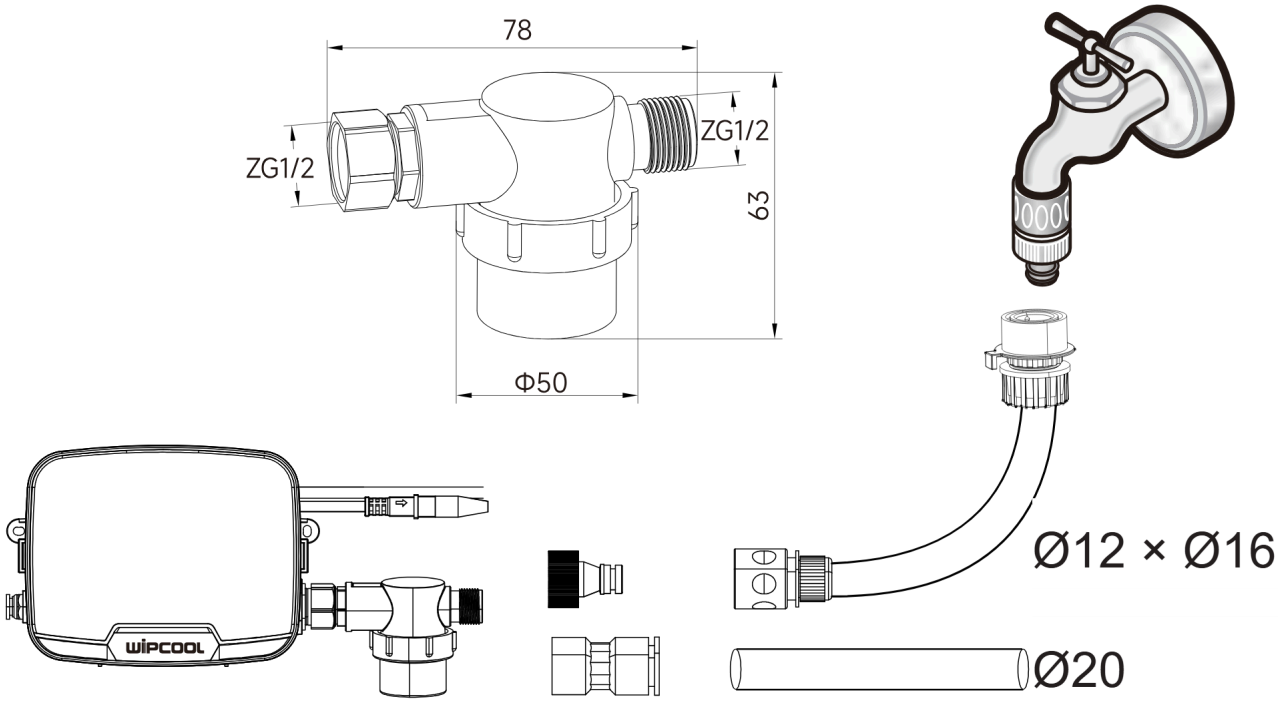


Obrázok 3. Otvory na upevnenie platne.



Obrázok 4. Upevnenie platne na stenu.

Prívod vody a trysky



Obrázok 5. Predfilter a varianty pripojenia: hadica Ø12 × Ø16 mm alebo rúrka Ø20 mm.

01 Vyberte prípojku na hadicu Ø12 × Ø16 mm alebo na pevnú rúrku Ø20 mm.

02 Namontujte predfilter pred riadiacu jednotku a pripojte prívod vody.

03 Pripojte výstup riadiacej jednotky k výstupnej hadici 5 m a súprave piatich trysiek podľa obrázka 1.

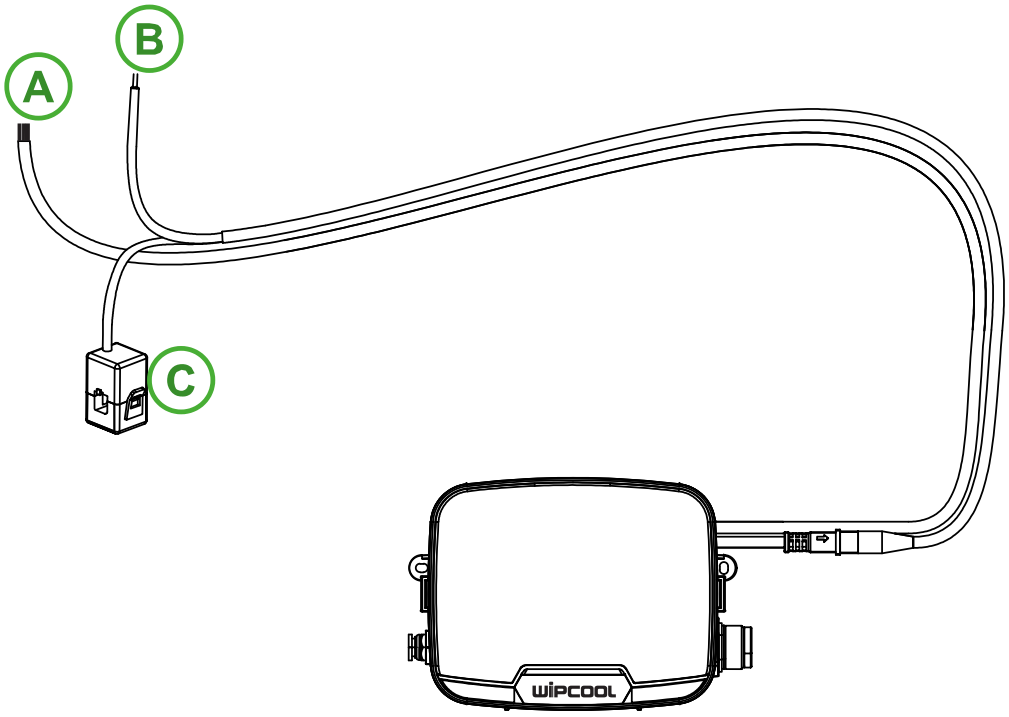
Pripojenie

Napájanie

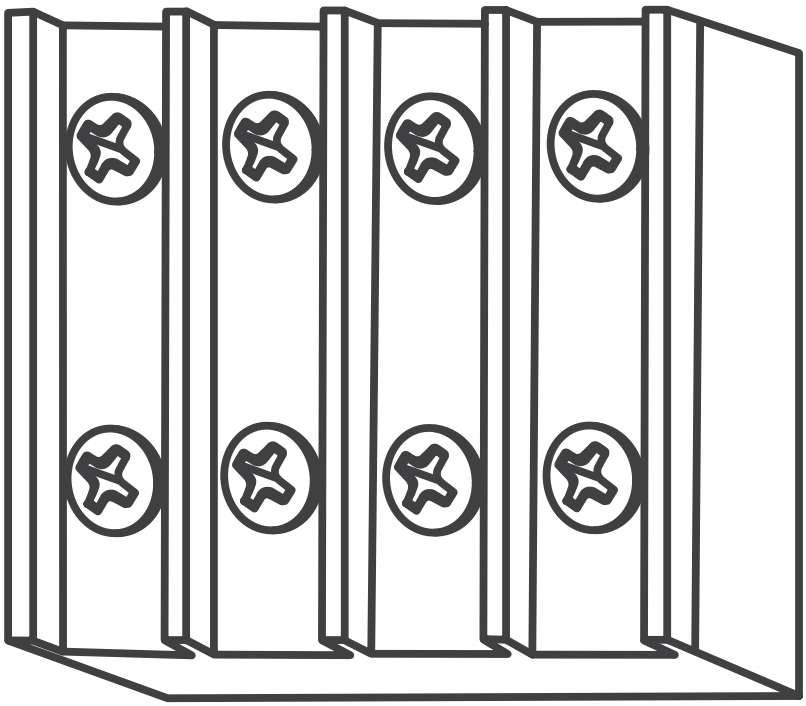
VAROVANIE
Pripojenie vykonávajte pri odpojenom napájaní.

UPOZORNENIE
Nesprávne pripojenie môže poškodiť riadiacu jednotku. Skontrolujte, či napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.

Pripojte napájací kábel P30J k príslušným svorkám L (fázovej), N (neutrálnej) a PE (ochrannej) vonkajšej jednotky klimatizácie podľa označení a dokumentácie jednotky.



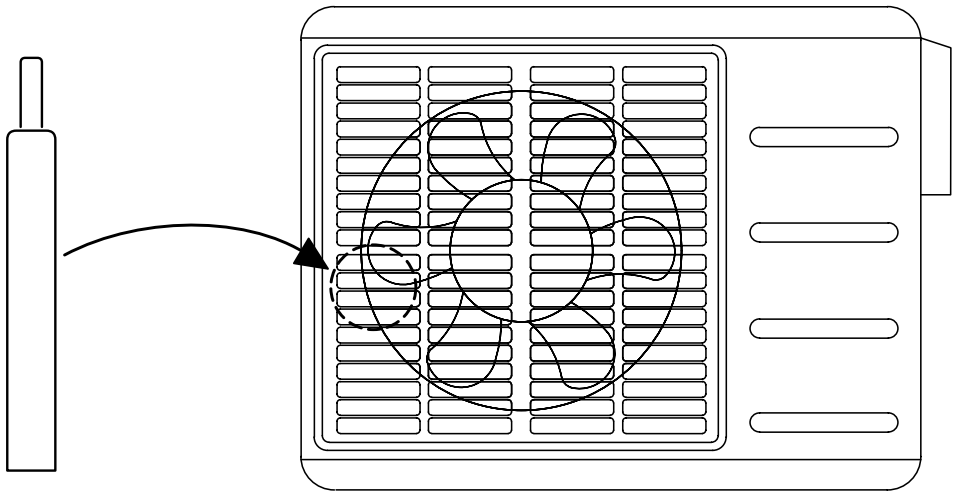
Obrázok 6. Prípojky riadiacej jednotky: A - napájanie L/N/PE, B - snímač teploty NTC 10 kΩ, C - snímač prúdu.



Obrázok 7. Príklad svorkovnice vonkajšej jednotky.

Snímač teploty

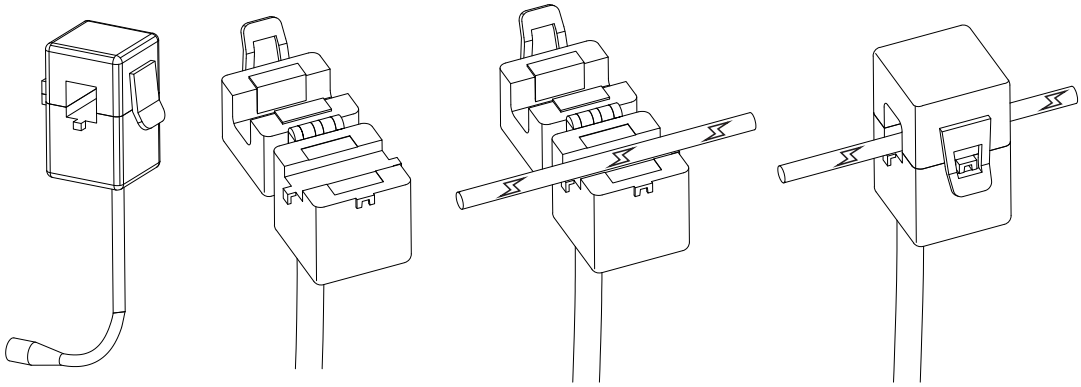
Umiestnite snímač teploty NTC-10K (10 kΩ) na lamely výmenníka vonkajšej jednotky. Vyberte miesto, na ktoré nebude priamo dopadať voda z trysiek.



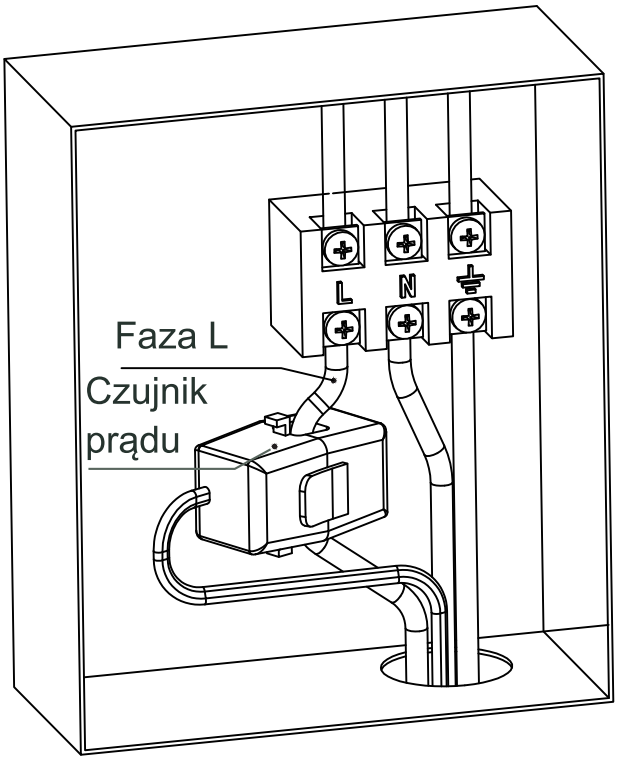
Obrázok 8. Snímač teploty a miesto montáže na výmenníku vonkajšej jednotky.

Snímač prúdu

Otvorte snímač prúdu, obopnite ním jeden fázový vodič L a zatvorte ho podľa obrázka 9. Neobopínajte ním celý viacžilový kábel.



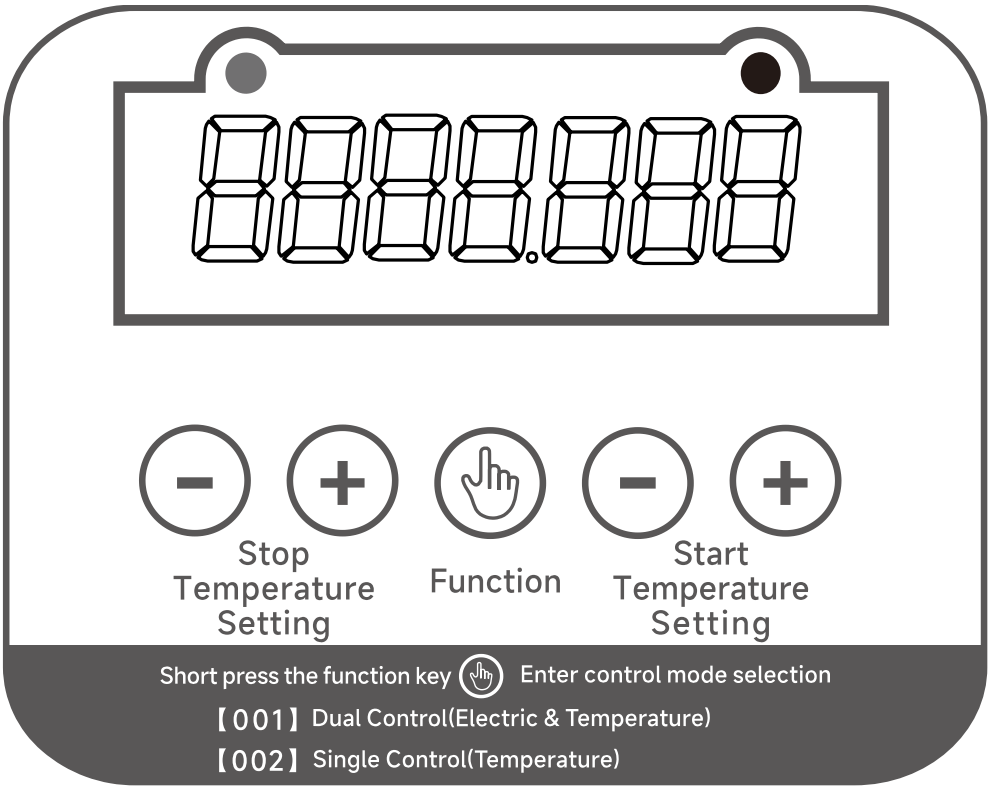
Obrázok 9. Otvorenie, nasadenie a zatvorenie snímača prúdu.



Obrázok 10. Príklad snímača na fázovom vodiči L v krabici klimatizácie.

Spôsob použitia

Panel a nastavenia



Obrázok 11. Panel riadiacej jednotky.

Prvok panela	Funkcia
Function	Krátkym stlačením sa vyberá režim riadenia.
Ľavé tlačidlá - / +	Stop Temperature Setting - nastavenie teploty zastavenia.
Pravé tlačidlá - / +	Start Temperature Setting - nastavenie teploty spustenia.
Zelená kontrolka	Napájanie je zapnuté.
Červená kontrolka	Rozstrekovanie je aktívne.

Teplotu spustenia rozstrekovania nastavte vyššie ako teplotu zastavenia. Príklad nastavenia: spustenie 40 °C, zastavenie 30 °C.

Režim 001 - teplota a prúd

Rozstrekovanie sa spustí, keď teplota prekročí nastavenú hranicu spustenia a snímač prúdu rozpozná prevádzku klimatizácie. Po poklese teploty na hranicu zastavenia systém ukončí rozstrekovanie a prejde do pohotovostného režimu.

Režim 002 - iba teplota

Rozstrekovanie sa spustí po prekročení hranice spustenia a ukončí sa po poklese teploty na hranicu zastavenia. Tento režim závisí výlučne od merania teploty a môže fungovať aj pri vypnutej klimatizácii.

Uvedenie do prevádzky

01 Skontrolujte elektrické pripojenia a uzavretie krytov. Otvorte prívod vody a skontrolujte tesnosť spojov.

02 Zapnite napájanie P30J. Vyberte prevádzkový režim a nastavte teploty spustenia a zastavenia rozstrekovania.

Kontrola funkcie

01 Spustite systém vo vybranom režime. Skontrolujte automatické spustenie rozstrekovania, rovnomernosť rozprašovania a smer hmly z piatich trysiek. Voda nesmie zaplavovať elektrické prvky ani okolie.

02 Sledujte údaje na paneli, tesnosť spojov a polohu snímača teploty. Snímač nesmie byť priamo ochladzovaný hmlou; v režime 001 skontrolujte aj rozpoznávanie prevádzky klimatizácie.

03 Po dosiahnutí teploty zastavenia skontrolujte, či sa rozstrekovanie zastaví. Skúšku zopakujte a zaznamenajte režim, nastavenia a výsledok.

Ak sa objaví únik vody alebo systém správne nespúšťa či neukončuje rozstrekovanie, prerušte skúšku, odpojte napájanie a uzavrite prívod vody. Pred opravou spojov vypustite tlak. Skontrolujte polohu snímača prúdu a pripojenia.

Zastavenie

Odpojte napájanie P30J a uzavrite prívod vody. Pred odpojením vedení vypustite tlak.

Údržba

VAROVANIE
Pred kontrolou a čistením odpojte napájanie P30J a klimatizácie. Pred odskrutkovaním prvkov systému uzavrite prívod vody a vypustite tlak.

Pred každou údržbou skontrolujte, či zariadenie a jeho súčasti nie sú poškodené.

Čistenie predfiltra a trysiek

01 Každé 3 mesiace vyberte sitko predfiltra a očistite ho od usadenín, ktoré môžu obmedziť prietok.

02 Ak tryska slabo rozprašuje vodu, odskrutkujte ju a skontrolujte, či sa vnútri nenachádzajú nečistoty. Vyčistite trysku; neprevŕtavajte jej otvor.

03 Po zložení otvorte prívod vody a skontrolujte tesnosť, potom zapnite napájanie a skontrolujte rozprašovanie a automatické zastavenie.

Ochrana pred mrazom

Zaizolujte vstupné a výstupné vedenia, predfilter a príslušenstvo vystavené mrazu. Zamrznutie môže spôsobiť prasknutie a únik vody.

Riešenie problémov

VAROVANIE

Pred kontrolou spojov, odpájaním vedení a čistením odpojte napájanie P30J a klimatizácie. Uzavrite prívod vody a vypustite tlak.

Problém	Možná príčina	Spôsob riešenia
Červená kontrolka svieti, ale z trysiek nevyteká voda	Upchaté sitko predfiltra	Vyberte sitko predfiltra a vyčistite ho.
Červená kontrolka svieti, ale z trysiek nevyteká voda	Žiadny tlak vo vstupnom vedení	Zistite príčinu prerušenia dodávky vody a obnovte prívod.
Červená kontrolka svieti, ale z trysiek nevyteká voda	Upchatá tryska	Odskrutkujte trysku a odstráňte nečistoty.
Únik vody na spoji vodného vedenia	Príliš vysoký tlak	Ak tlak na vstupe presahuje 8 bar, znížte ho na 2–8 bar.
Únik vody na spoji vodného vedenia	Nesprávne zostavený spoj	Skontrolujte tesnenia a znovu zostavte spoj.
Slabé rozprašovanie	Upchaté sitko predfiltra	Vyberte sitko predfiltra a vyčistite ho.
Slabé rozprašovanie	Vstupný tlak nižší ako 2 bar	Použite prídavné čerpadlo na zvýšenie tlaku. Tlak nesmie prekročiť 8 bar.
Nepretržité rozstrekovanie	Nesprávne namontovaný snímač teploty	Umiestnite snímač teploty na lamely výmenníka vonkajšej jednotky, mimo priameho prúdu vody.
Nepretržité rozstrekovanie	Príliš nízka teplota zastavenia	Znovu nastavte teplotu zastavenia. Odporúčané nastavenie: 30 °C.
Zariadenie sa nespustí	Nesprávne namontovaný snímač teploty	Umiestnite snímač teploty na lamely výmenníka vonkajšej jednotky, mimo priameho prúdu vody.
Zariadenie sa nespustí	Príliš vysoká teplota spustenia; teplota jednotky nedosiahla nastavenú hranicu	Znovu nastavte teplotu spustenia. Odporúčané nastavenie: 40 °C.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení

01



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že použité zariadenie sa nesmie vyhadzovať spolu s ostatným odpadom.

Podľa platných predpisov o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa výrobky označené symbolom triedeného zberu nesmú umiestňovať spolu s ostatným komunálnym odpadom. Vzhľadom na obsah škodlivých látok môžu byť elektronické výrobky, ktoré neprejdú triedeným zberom, nebezpečné pre životné prostredie a zdravie ľudí. Správny triedený zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení zabraňuje negatívnym vplyvom na životné prostredie.

Odovzdaním použitého zariadenia na zbernom mieste používateľ prispieva k jeho opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu.

Recyklácia - jedna z metód ochrany životného prostredia. Proces získavania látok z odpadu, ktoré možno opätovne použiť ako suroviny.

Zhodnotenie odpadu - využitie odpadu, ktorý stratil úžitkovú hodnotu, ako druhotnej suroviny, hovorovo aj jeho zničenie, napr. v prípade plastov, papiera a lepenky.

Informácie o systéme zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení

- Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie umiestňovať spolu s ostatným odpadom.
- Zber neúplných elektrických a elektronických zariadení a súčastí pochádzajúcich z použitých zariadení je zakázaný.
- Distribútor, ktorý dodáva kupujúcemu zariadenie určené pre domácnosti, je povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti na mieste dodania, ak je použité zariadenie rovnakého druhu a plní rovnakú funkciu ako dodané zariadenie.
- Používateľ môže odovzdať použité zariadenie: zberateľovi použitých zariadení, spracovateľskému zariadeniu alebo subjektu zabezpečujúcemu zber komunálneho odpadu na území obce.
- Informácie o zberných miestach sú dostupné na stránkach BIP úradov samosprávnych krajov a mestských a obecných úradov.

Servis a dokumenty

Pred podaním požiadavky si pripravte:

- Model - nachádza sa na štítku zariadenia a na faktúre.
- Sériové číslo - ak chýba, uveďte číslo výroby (napr. 11/2025), ktoré sa najčastejšie nachádza na spodnej strane zariadenia.
- Doklad o kúpe - faktúra alebo pokladničný doklad od autorizovaného distribútora.
- Opis poruchy - čo sa deje, odkedy a za akých podmienok.

Servisnú požiadavku môžete odoslať na wipcool.pl/serwis. Nájdete tam aj záručné podmienky.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

P30J · Návod na obsluhu

ÚDAJE O VYDANÍ

Model *Model*	**P30J**
Vydanie *Edition*	**05.11.2026 · SK**
Výrobca *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Splnomocnený zástupca v Poľsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a ďalšie jazyky
- katalógový list a vyhlásenie o zhode
- servis a požiadavky

Označenie CE potvrdzuje deklarovanú zhodu s požiadavkami EÚ. Prečiarknutá nádoba: použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.